
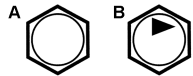
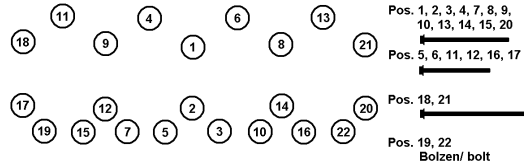


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	439.240	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Perkins

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A	B
	4.236 ->U550185W	4.236 U550185W-
	T.4236 ->U027774M	> T.4236 U027774M-
* 81 Nm	* 81 Nm	
★ 15 min	★ 120 Nm	
□ 136 Nm	▶ 180°	
● 25/50h		

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

* neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★ Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
● Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶ Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. 4.236 A4.236

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

439.240